

Tillukku Føroyar

Oyggjaleikirnir á Álandi eru júst byrjaðir, og øll seta vit okkara bestu vónir um góð úrslit fyrri luttakarar okkara.

Men annar og fyrri Føroyar týðningarmiklari leikur móti stóru verð er júst lokin — og fyrri Føroyar við heiðurligum úrsliti.

Toganin við EEC um frægari handils-sáttmála fyrri undanfarna, sum teir sjálvir uppsøgdu, hevur verið bæði drúgv og strævin, men sum orðtakið sigur »tolin trívst«, og gjørdist úrslitið munani betri, enn nakar fyrri bert mánaðum síðan vágaði at vóna.

Lagt varð upp frá føroyskari síðu til ein frihandilssáttmála, og hóast úrslitið formelt eitur handilssáttmáli, hava vit í veruleikanum rökkið ynskjum okkara um ein frihandilssáttmála, onkrar hendinga smálutir undantiknar.

Sjálvsagt kundi erið freistandi at reypa politiskt av hesum frálíka úrsliti, men latum okkum heldur fegnast í felag sum føroyingar um tann stóra bata, nýggi sáttmálin verður fyrri føroyska framleiðslu til EEC-marknaðin.

Tað má sigast at vera stórbroyting, at vit nú kunnu útflýta tollfrítt til EEC óavmarkaðar nøgdir av teirri framleið-

slu, vit higartil hava gjørt okkum galdandi við sum fiskaútflytarar, at tollfrælsi er vunnið fyrri kvoteraða útflutningin av ávisum meirviðgjørdum vør-um og at sama tollfrælsi er fyrri aðrar vørur í »prinsippinum« upp til ávisar nøgdir, men kortini ikki soleiðis, at vit skulu aftra okkum fyrri at framleiða upp um hetta loft, sum ikki verður sett í verk av sær sjálvum, tá nøgdirnar eru roknar, men bert um EEC skuldi mett, at hetta var teimum sjálvum at bága. Umsitingarliga er slíkt eftirlit í EEC tíðarkrevjandi og — spillandi og so byrokratiskt ørkymlandi fyrri ymsu sölulíðini, tengd at teimum EEC- fyrir-tøkum vit selja til, at hetta framleiðslu-loft verður eins lítið verulig fyrri okkum, sum fyrri onnur lond, sum við líkandi avtalum heldur ikki hava verið rakt av hesum lofti.

Í veruleikanum ein frihandilsavtala, sum vit kunnu seta bestu vónir til, men sanniliga eisini ein avtala, sum eggja má til meirvirking og størri og dýrari vøruúrval. Ein handilsavtala, sum framyvir má nýtast skilabetri enn gamla avtalan, sum — nýtt frægari — hevði lætt okkum munandi um hesar samráðingar.

Treiskni, hegri og rætta politiska fatanin av, hvussu langt, ið til bar hjá EEC-samráðingarfólkunum at forsvara eftirlæti móttvegis føroysku vinnulívs-

fólkunum, sum vilja nakað skilagott á stóra EEC-marknaðinum. Ein sáttmáli, sum við lyftum um endurtingingar fyrri »yvirframleiðslu« í mun til teoretiskar kvotur og loft, ikki leggur annað framleiðsluhaft á okkum enn tað, vit hava rygg og hugflog at fara undir.

Onkur hissini avmarking er, eitt nú fyrri útflutningi, virkaðum úr ikki føroyskari rávøru, sum øll vóru samd um skuldi vera eitt av vinnuligu ikøstum okkara, nú egnu stovnar okkara eru so hart troyttir.

Kann hesin fiskur ikki framleiðast kappingarført til EEC-marknaðin, mugu aðrir útflutningsmøguleikar finnast fyrri hesa vøru, men hetta er ikki annað, enn tað sum er galdandi fyrri alla triðjalandssamleiðslu til EEC hjá londum, sum standa utanfyrri felagsskapin.

Heldur ikki skuldi tað vera so, at vit nú bert skulu dúva uppá EEC-marknaðin, tí hóast góða sáttmálan ræður kortini um hjá okkum meira enn nakrantíð at finna og troyta aðrar lønandi marknaðir, marknaðir, ið sum frálíður kunnu geva EEC ávísar kapping og harvið okkum enn betri prís. Tillukku við sáttmálanum.

sosigatey

Tíðindablaðið

DAGBLAÐIÐ

14. SEPTEMBER

FRIÐ FØROYAR

NORÐLÝSIÐ

Trupult at ferðast

Norðlýsið sigur frá einum dømi um hvussu trupult tað kann vera at ferðast í Føroyum:

Ein bólkur av Eiði skuldi til Klaksvíkar og eftir tí Norðlýsið skýrir, so gekkst teimum sera trupult.

Fyrst varð ringt til Havnar at spyrja nær komast kundi yvirum Lørvíksfjørð. Jú, kl. 9 á morgni var svarað. Síðani var farið til Gøtu í góðari tíð við buss. Men í Gøtu fingur tey at vita at Dúgván var farin kl. 7.30 og fór ikki aftur til Klaksvíkar fyrr enn kl. 11.45.

Síðani var ferðafólkið

koyrt umboð á Tern-una I og gingu so hesi gomlu og tótlaðu í Klaksvík meðan bíða var eftir bussinum til hann kom yvir kl. 12.30. Hóast bólkurin hevði ætlað sær ein langan dag í Klaksvík, so vóru tey noydd at fara avstað aftur kl. 18.30, tí hetta var seinasta ferðin úr Klaksvík.

Nógv at takka skúlunum fyrri

Sambært Norðlýsinum hevur skúlafrítíðin æruna av, at summar er í juli mánaða:

Farið er um longsta dag og nú gongur aftur móti

myrkari tíðum. Hóast veðrið kann vera skiftandi í juli mánaða, so er hetta mánaðurin, sum sjónskast myndar summaríð. Hetta tí at allir skular hava fri.

Tænir fólkaheilsuni

Dagblaðið skrivir í oda-grein, at eitt væl røkt bygðagotunet er ein fyrirtreyt fyrri Føroyum sum ferðamannaland:

Ikki bert er gongd úti í náttúruni ein hin frægasta heilsabót, ið nútíðini við sitandi arbeiði. Tí man fjallagongd vinda upp á seg, um vit gerast meira heilsutil-

vitað. Væl tráddar bygðagotur við vakurt ladaðum vardum framvið, tæna føroysku fólkaheilsuni.

Men væl røkt bygðagotunet kring landið er ein fyrirtreyt fyrri Føroyum sum ferðamannalandi, bert heimfóddir nalvaskodarar bílla sær inn, at útlendingar hala Føroyar vera heimsins miðdepil. Tey koma hig-ar fyrri at uppliva villa, vakra náttúru, sjógv, fjøll og luft. Vit eiga einki annað at geva teimum. Miljónir av europearum vilja fegin ganga og fiska eg upp í rak hvørja feru. Hvi ikki eisini gera tað í Føroyum?

VALUTAKURSIR

		21.8	Ultimo
			síðsta mán.
USA	Dollari ..	692,50	662,75
Bretland	Pund ...	1131,25	1133,60
V-Týskland	Markur .	385,57	384,04
Svøríki	Króna ..	106,65	107,15
Noreg	Króna ..	98,69	98,55
Frakland	Frankur .	113,43	113,25
Belgia	Frankur .	18,730	18,670
Sveits	Frankur .	449,70	451,10
Holland	Gyllin ...	342,20	340,90
Italia	Liri	0,5180	0,5173
Finnland	Markur .	161,95	161,44
Island	Króna ..	11,10	10,95
Eysturriki	Skillingur	54,790	54,590
Spania	Pesetas .	6,138	6,202
Portugal	Escudos	4,4100	4,4120
Kanada	Dollari ..	607,75	579,75
Japan	Yen	4,9970	4,8030
Írland	Pund ...	1032,00	1027,50
Grikkaland	Drakmur	3,2670	3,5060

Kelda: Føroya Sparikassi